

Congress of the United States

House of Representatives

Washington, DC 20515

July 23, 1990

Colonel Rene Emilio Ponce  
Chief of Staff of the Armed Forces  
Estado Mayor  
San Salvador  
EL SALVADOR

Dear Colonel Ponce:

We are writing to respectfully request that you grant permission to: John Portz, associate professor at Northeastern University; Richard Rabin, MA.MPH, occupational health specialist; Mayra Chacon, paralegal; Gatewood West, MSW, clinical social worker; Christina DeConcini, lawyer; and Victor Compher, MSW, clinical social worker, to travel to the communities of San Antonio Los Ranchos, Guarjila, Guancora, San Jose Las Flores, Arcatal, Tremedal and Tiocente in the Department of Chalatenango from August 16 to August 24, 1990.

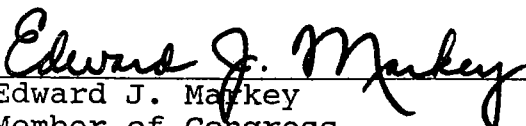
These individuals will be bringing gifts of food and humanitarian aid, including school supplies, medicines and miscellaneous supplies to these communities. In addition, this group will participate in religious and civic ceremonies with the residents of these communities.

We are pleased with the efforts of these individuals to provide resources and friendship to the people of these communities in El Salvador. Representatives of sister city communities in Massachusetts will meet and learn about their sister communities. We look forward to being personally briefed about their trip upon their return.

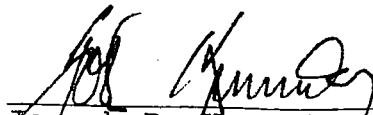
We sincerely hope that you will do whatever is necessary to assure that this group obtains the necessary military permission to travel to these communities.

Thank you in advance for your time and cooperation. We hope that this year will bring peace to your country.

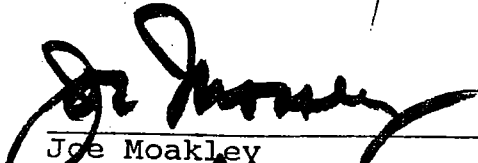
Sincerely,

  
Edward J. Markey  
Member of Congress

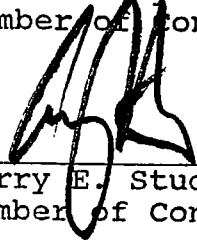
\_\_\_\_\_  
Edward M. Kennedy  
U.S. Senator

  
\_\_\_\_\_  
Joseph P. Kennedy, II  
Member of Congress

\_\_\_\_\_  
John F. Kerry  
U.S. Senator

  
\_\_\_\_\_  
Joe Moakley  
Member of Congress

\_\_\_\_\_  
Dennis DeConcini  
U.S. Senator

  
\_\_\_\_\_  
Gerry E. Studds  
Member of Congress

Congress of the United States

House of Representatives

Washington, DC 20515

July 23, 1990

Colonel Ivan Diaz  
Estado Mayor  
San Salvador  
EL SALVADOR

Dear Colonel Diaz:

We are writing to respectfully request that you grant permission to: John Portz, associate professor at Northeastern University; Richard Rabin, MA.MPH, occupational health specialist; Mayra Chacon, paralegal; Gatewood West, MSW, clinical social worker; Christina DeConcini, lawyer; and Victor Compher, MSW, clinical social worker, to travel to the communities of San Antonio Los Ranchos, Guarjila, Guancora, San Jose Las Flores, Arcatal, Tremedal and Tiocente in the Department of Chalatenango from August 16 to August 24, 1990.

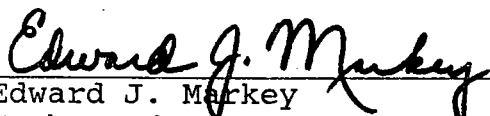
These individuals will be bringing gifts of food and humanitarian aid, including school supplies, medicines and miscellaneous supplies to these communities. In addition, this group will participate in religious and civic ceremonies with the residents of these communities.

We are pleased with the efforts of these individuals to provide resources and friendship to the people of these communities in El Salvador. Representatives of sister city communities in Massachusetts will meet and learn about their sister communities. We look forward to being personally briefed about their trip upon their return.

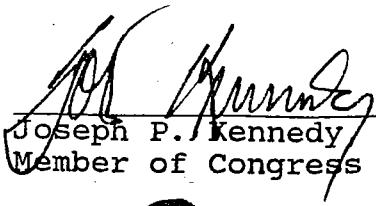
We sincerely hope that you will do whatever is necessary to assure that this group obtains the necessary military permission to travel to these communities.

Thank you in advance for your time and cooperation. We hope that this year will bring peace to your country.

Sincerely,

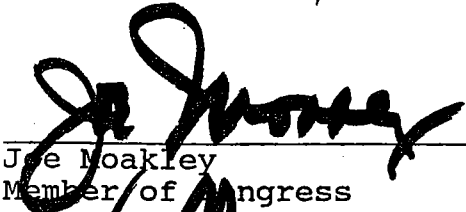
  
Edward J. Markey  
Member of Congress

\_\_\_\_\_  
Edward M. Kennedy  
U.S. Senator



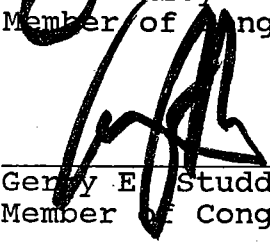
Joseph P. Kennedy II  
Member of Congress

John F. Kerry  
U.S. Senator



Joe Moakley  
Member of Congress

Dennis DeConcini  
U.S. Senator



Gerry E. Studds  
Member of Congress